

Sweden-Karlskrona: Automatic fare collection
OJ S 204/2013 19/10/2013
Contract notice – utilities
Supplies

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Blekingetrafiken Aktiebolag
Postal address: Järnvägsstationen
Town: Karlskrona
Postal code: SE-371 34
Country: Sweden
For the attention of: Carl Gustav Johansson
E-mail: c-g.johansson@blekingetrafiken.se

Additional information can be obtained from:

Official name: Blekingetrafiken Aktiebolag
Postal address: Järnvägsstationen
Town: Karlskrona
Postal code: SE-371 34
Country: Sweden
For the attention of: Carl Gustav Johansson
E-mail: c-g.johansson@blekingetrafiken.se

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Blekingetrafiken Aktiebolag
Postal address: Järnvägsstationen
Town: Karlskrona
Postal code: SE-371 34
Country: Sweden
For the attention of: Carl Gustav Johansson
E-mail: c-g.johansson@blekingetrafiken.se

Tenders or requests to participate must be submitted:

Official name: Blekingetrafiken Aktiebolag
Postal address: Järnvägsstationen
Town: Karlskrona
Postal code: SE-371 34
Country: Sweden
For the attention of: Carl Gustav Johansson
E-mail: c-g.johansson@blekingetrafiken.se

I.2. Main activity

Urban railway, tramway, trolleybus or bus services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Upphandling kontokortsterminaler.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Rental

Main site or place of performance: Blekinge län.

NUTS code SE221 Blekinge län

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Uppdraget gäller hyra under 5 år av kortterminaler på bussar som kör linjetrafik i länet.

Uppdraget omfattar leverans av angivet antal enheter jämte underhåll samt optioner enligt nedan. Upphandlingen omfattar även anslutning till system för inlösen av korttransaktioner samt anslutning till biljettmaskinenhet i buss.

II.1.6. CPV code(s)

30144400 Automatic fare collection, 30233110 Magnetic card storage units, 30233300 Smart card readers

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Enheter till 115 bussar.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Option för ytterligare enstaka enheter.

Option för installation.

Option för fästen och kablage.

Option för driftsättning.

Option för förlängning av hyrestid.

Option för tillkommande kvittorullar.

Ytterligare optioner av teknisk karaktär kan komma att preciseras i upphandlingsunderlaget.

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: För att bli inbjuden att lämna anbud gäller följande:

1. Leverantören eller dennes företrädare får inte vara dömd för deltagande i kriminell organisation, bestickning, korruption, bedrägeri eller penningtvätt enligt bestämmelserna i 10 kap 1 § lag (2007:1092) om upphandling inom områdena vatten, energi, transporter och posttjänster.
 2. Leverantören får inte vara i konkurs eller likvidation, under tvångsförvaltning eller föremål för ackord, ha ställt in sina betalningar eller vara underkastad näringsförbud. Leverantören får ej heller vara föremål för ansökan om konkurs, tvångslikvidation, tvångsförvaltning, ackord eller annat liknande förfarande.
 3. Leverantören eller dennes företrädare får inte vara dömd för brott avseende yrkesutövningen eller ha gjort sig skyldig till allvarligt fel i yrkesutövningen.
 4. Leverantören får inte väsentligen ha underlåtit att fullgöra sina åligganden avseende socialförsäkringsavgifter eller skatt.
 5. Leverantören får inte vid ansökan om deltagande i upphandlingen i väsentligt avseende ha underlåtit att lämna begärda uppgifter eller lämnat felaktiga uppgifter.
- För utländsk anbudsgivare ska till anbudsansökan insändas dokumentation som intyg på att denne fullgjort i hemlandet föreskrivna registreringar och betalningar av skatter och avgifter. Dessa intyg eller motsvarande ska vara på svenska eller engelska och ska inte vara äldre än tre (3) månader räknat från datumet på denna förfrågan.
- Anbudsgivare ska till anbudsansökan bifoga aktuellt registreringsbevis utfärdat av behörig officiell myndighet, motsvaras i Sverige av Bolagsverket.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: För att bli inbjuden att lämna anbud gäller följande:

1. Upplysningar och formella förfaranden som är nödvändiga för bedömning av om kraven är uppfyllda ska bifogas anbudsansökan.
 2. Anbudsgivaren ska ha en stabil ekonomisk bas med låg risk att komma på obestånd under kontraktstiden. Anbudsgivarens årliga omsättning de senaste 2 åren ska vara minst 20 000 000 SEK. Årsredovisningar som styrker detta förhållande ska bifogas anbudsansökan.
 3. Anbudsgivare ska erhålla riskklassbedömning minst riskklass 3 hos Upplysningscentralen AB (UC) eller motsvarande kreditupplysningsinstitut. Kopia av riskklassbedömning från kreditupplysningsinstitut ska bifogas anbudsansökan. Intyg daterat tidigare än denna förfrågan accepteras ej.
- För utländsk anbudsgivare ska motsvarande dokumentation från hemlandet bifogas anbudsansökan.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: För att bli inbjuden att lämna anbud gäller följande:

1. Anbudsgivaren ska ha kunskap och erfarenhet av att ha levererat kontokortsterminaler med efterfrågade funktioner till trafikbolag av minst samma storlek som Blekingetrafiken.
2. Erforderliga personella och organisatoriska resurser skall finnas tillgängliga för att genomföra leveransen.
3. Som bevis på att kravet uppfylls ska anbudsgivaren lämna en presentation av företaget, redovisa organisationen, resurser och tekniskförmåga för uppfyllandet av uppdraget samt lämna referenser.
4. Anbudsgivaren ska ha minst 3 referenser från jämförbara leveranser av minst samma storlek som efterfrågas av Blekingetrafiken.
5. Referenserna ska anges med företag, kontaktperson, kontaktväg (e-post, telefon) samt typ av referensuppdrag, omfattning och tidpunkt för leverans.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

13/1

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: ..

Payable documents: no

IV.3.4.

Time limit for receipt of tenders or requests to participate

15.11.2013

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Swedish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Anbudsansökan skall vara skriftlig och skickas till adress angiven i avsnitt I.1.4).
Förfrågningsunderlaget kommer att vara avfattat på svenska. Anbud skall också vara avfattade på svenska.

Visma TendSign-annons: <http://www.opic.com/notice.asp?req=dickmnhl>

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.10.2013